



# Трудовая деятельность при инвалидности: как мы можем помочь

## Содержание

Вы получаете пособие по инвалидности? Мы можем оказать вам помощь с трудоустройством 2

### Правила предоставления пособия по инвалидности Social Security

Краткий обзор стимулирования трудоустройства программы Social Security 2

Каким образом ваши заработки влияют на пособие Social Security 3

О чем следует сообщать, если вы работаете и получаете пособие Social Security по инвалидности 4

Если вы потеряли работу 4

Особые правила для незрячих работников 4

### Правила программы Supplemental Security Income (SSI)

Краткий обзор стимулирования трудоустройства программы SSI 4

Plan to achieve self-support (PASS) 5

Если ваша цель трудоустройства - индивидуальная предпринимательская деятельность 6

Каким образом ваши заработки влияют на пособие SSI 8

О чем следует сообщать, если вы работаете и получаете пособие SSI 8

В течение какого времени вы сможете получать страхование по программе Medicaid 9

Как связаться со Службой социального обеспечения 9









1. Поставьте себе цель трудоустройства. Например, такой целью может быть получение желаемой работы, которую вы сможете выполнять после завершения плана. Мы можем направить вас к специалисту по профессиональной реабилитации, который поможет вам поставить цель трудоустройства. Другие специалисты также смогут оказать вам помощь. Вы можете составить план по оплате расходов на профессиональные услуги (включая тестирование, услуги профессиональной подготовки и планирование бизнеса).
2. Укажите все меры, которые вам нужно принять для достижения своей цели, а также время, необходимое для выполнения каждого действия.
3. Подумайте, какие предметы или услуги, потребуются для достижения поставленной цели. В плане должно быть показано, каким образом предмет или услуга помогут вам достичь цели. Например, если вы хотите работать в ресторане, вам может потребоваться обучение кулинарии. Если вы хотите стать программистом, вам может потребоваться получить высшее образование. Если вы хотите открыть свой бизнес, вам может потребоваться приобрести оборудование.
4. Получите несколько ценовых предложений на необходимые предметы и услуги. Только разумные расценки будут одобрены.
5. Узнайте, сколько денег вам нужно будет откладывать ежемесячно для оплаты этих предметов и услуг. Если вы откладываете часть своего дохода для выполнения плана, размер вашего пособия SSI обычно повышается для оказания вам помощи с оплатой повседневных расходов. Мы можем оценочно рассчитать новый размер пособия SSI, который будет назначен в случае утверждения вашего плана.
6. Объясните, каким образом вы будете

разделять средства, предназначенные для плана, и другие свои денежные средства. Для этого проще всего открыть отдельный банковский счет для сбережений, предназначенных для плана.

7. Ответьте на ВСЕ вопросы в форме SSA-545-BK, подпишите ее и поставьте дату. Убедитесь, что в форме указан правильный адрес и номер телефона.
8. Отнесите или отправьте форму почтой в местное отделение Social Security.

Если вам требуется помощь с составлением плана, местное отделение Social Security может либо оказать вам такую помощь, либо направить вас в организацию, где вам помогут.

### Если ваша цель трудоустройства - индивидуальная предпринимательская деятельность

Если вы хотите открыть свой бизнес, приложите к заявлению подробный бизнес-план. Он должен содержать следующие сведения:

- Тип бизнеса, который вы хотите открыть (например, ресторан, типография);
- Помещение для бизнеса (например, аренда здания, совместное использование помещения с другой компанией);
- Часы работы;
- Предполагаемые клиенты, поставщики и конкуренты;
- Методы рекламы продукта или услуг;
- Материалы, принадлежности и услуги, необходимые для открытия бизнеса;
- Стоимость этих материалов, принадлежностей и услуг;
- Предполагаемые методы оплаты этих материалов, принадлежностей и услуг;
- Предполагаемые доходы за первые четыре года работы бизнеса.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Настоятельно рекомендуем вам обратиться к специалисту, который может помочь вам составить бизнес-план. Это может быть представитель Small Business Administration, Службного корпуса исполнительных директоров в отставке (Service Corps of Retired Executives), консультант по профессиональной подготовке, работник банка или любой другой специалист, имеющий опыт помощи с открытием нового бизнеса. Расходы на оплату такой помощи могут быть включены в ваш план.

**Управление Social Security должно провести оценку вашего плана** — после того как вы подадите заявление, специалист Social Security по рассмотрению планов сделает следующее:

- Рассмотрит план на предмет его завершенности;
- Определит, поможет ли вам план достичь поставленной цели;
- Определит наличие необходимости в указанных расходах, а также, находятся ли суммы расходов в разумных пределах;
- Определит наличие необходимости во внесении в план каких-либо изменений и обсудит их с вами; и
- Отправит вам письмо с решением одобрить или отклонить ваш план.

Если ваш план будет одобрен, наш специалист будет периодически связываться с вами, чтобы проверять, следуете ли вы своему плану для достижения поставленной цели. Обязательно сохраняйте все чеки и квитанции, свидетельствующие об оплате предметов и услуг, приобретенных в рамках плана.

**Если ваш план будет отклонен, вы можете обжаловать это решение** — если ваш план не будет одобрен, вы можете обжаловать это решение. В полученном вами письме будут разъяснены

ваши права по обжалованию и способы подачи обжалования. Вы также можете представить новый план.

**Если ваш план будет одобрен, вы можете вносить в него изменения** — если по истечении некоторого времени вы решите изменить свой план, вы сможете сделать это. Однако сначала вам потребуется получить разрешение Social Security. Сообщите нам в письменном виде, какие изменения вы хотите внести, например, изменение денежной суммы, откладываемой ежемесячно, или суммы расходов. Изменения будут рассмотрены специалистом, который сообщит вам, если они будут одобрены. Просим вас как можно скорее сообщать об изменениях, влияющих на ваш план.

**Если вы не сможете завершить выполнение плана, сообщите нам об этом** — обратитесь в местное отделение Social Security, если вы не сможете продолжать выполнение плана. Специалист по работе с планами может помочь вам внести изменения в план для достижения поставленной цели. Вы также можете составить новый план с новой целью трудоустройства.

Если вы не завершите выполнение плана, средства, откладываемые вами на выполнение плана, будут учитываться при расчете вашего ежемесячного пособия SSI. Это означает, что ваше пособие SSI будет сокращено или прекращено. Если вы сообщите о прекращении работы над планом слишком поздно, вы можете получить избыточную сумму пособия SSI. В таком случае вам, возможно, придется возместить выплаты SSI, полученные после того, как вы прекратили работать над планом. Не забывайте, что вы также можете составить новый план с новой целью трудоустройства.

## Каким образом ваши заработки влияют на пособие SSI

Размер вашего пособия SSI основывается на размере других ваших доходов. При повышении других доходов пособие SSI обычно сокращается. В те месяцы, когда ваши заработки будут превышать лимит, установленный SSI, выплата вам пособия будет прекращена. Однако выплата пособия возобновится в те месяцы, когда ваши заработки будут ниже лимита SSI. Если ваши заработки сократятся или вы прекратите работать, сообщите нам об этом.

Если единственные источники вашего дохода - пособие SSI и зарплата, первые \$85 ежемесячных заработков не будут учитываться. Каждый месяц ваше пособие SSI будет сокращаться на 50 центов на каждый доллар, заработанный сверх \$85.

**Пример:** Вы работаете и зарабатываете \$1,000 в месяц; единственные источники вашего дохода - зарплата и пособие SSI.

\$1,000

-\$85

---

\$915 разделить на 2 = \$457.50

\$457.50 будет вычитаться из вашего пособия SSI.

Вы можете соответствовать критериям использования плана для достижения самостоятельности, который позволяет направлять деньги и ресурсы на достижение определенной цели трудоустройства. Эти средства не будут учитываться при определении воздействия вашего текущего дохода и средств на пособие.

## О чем следует сообщать, если вы работаете и получаете пособие SSI

Если вы получаете пособие SSI, незамедлительно уведомите нас, если произойдет следующее:

- Вы начнете или прекратите работать;
- Изменятся ваши служебные обязанности, часы работы или оплата; или
- Вы начнете оплачивать деловые расходы, обусловленные инвалидностью.

Вы должны сообщать о своих ежемесячных заработках следующим образом:

- Позвоните по бесплатному номеру **1-800-772-1213** или по номеру **1-800-325-0778**, для лиц с потерей или нарушениями слуха не позднее 6 числа следующего месяца или
- Отправьте почтой или принесите корешки чеков в местное отделение Social Security не позднее 10 числа следующего месяца.

Местное отделение Social Security можно найти на нашем веб-сайте **[www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov)**. Мы выдадим вам квитанцию для подтверждения вашего сообщения. Сохраните эту квитанцию и другие важные документы, полученные из Social Security.

Многие лица, имеющие доступ к телефону, могут воспользоваться нашей автоматической системой сообщения о зарплате. Сообщение о зарплате по телефону позволит вам сэкономить расходы на бумагу и марки, а также время, так как вам не придется делать копии и посылать сообщения о зарплате в местное отделение почтой или факсом. Обратитесь в Social Security, чтобы подписаться на использование телефонной системы.

Для получения дополнительной информации о сообщении о заработках ознакомьтесь с документом *Reporting Wages When You Receive Supplemental*



*Security Income (SSI) Сообщение о зарплате при получении Дополнительного социального пособия (SSI)* (документ № 05-10503). (предлагается только на английском языке)

## В течение какого времени вы сможете получать страхование по программе Medicaid

Как правило, страховое покрытие по программе Medicaid сохраняется даже после прекращения выплаты пособия SSI, пока ваш доход не достигнет определенного уровня. Этот уровень различен в разных штатах и отражает стоимость медицинского обслуживания в вашем штате. Мы можем сообщить вам уровень дохода, необходимый для участия в Medicaid в вашем штате. Однако, если ваши расходы на медицинские услуги выше установленного уровня, вы сможете сохранить страхование Medicaid, даже если ваш доход повысится выше допустимого уровня. В большинстве штатов для сохранения страхования Medicaid должны соблюдаться следующие условия:

- Страхование необходимо для того, чтобы иметь возможность работать;
- Невозможность позволить себе приобрести подобное страхование без пособия SSI;
- Сохранение инвалидности и
- Соответствие всем другим критериям получения пособия SSI.

Если вы соответствуете требованиям участия в Medicaid согласно этим правилам, ваше дело будет периодически пересматриваться, чтобы проверить, сохраняется ли у вас инвалидность или потеря зрения и остается ли ваш доход ниже уровня, установленного штатом.

## Как связаться со Службой социального обеспечения

В Службу социального обеспечения можно обратиться через Интернет, по телефону и лично. Цель нашей работы – отвечать на ваши вопросы и оказывать вам помощь. На протяжении более 80 лет Служба социального обеспечения предоставляет льготы и защиту миллионам людей, помогая укреплять финансовое положение в течение всей жизни.

### Интернет

Наиболее удобный способ решения вопросов, связанных с социальным обеспечением, в любое время и из любого места это Интернет-сайт **[www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov)**. На сайте вы сможете:

- Создать учетную запись *my Social Security*, просмотреть ваш *Social Security Statement (Отчет о социальном обеспечении)*, проверить учет ваших заработков, распечатать документ о назначении пособия, изменить информацию о прямом депозите, оформить запрос на замену карточки Medicare, оформить дубликат SSA-1099/1042S, а также воспользоваться другими услугами;
- Подать заявление на программу Extra Help для дополнительной помощи по оплате расходов лекарственного страхования Medicare;
- Подать заявление на пенсию, пособие по инвалидности и медицинское страхование Medicare;
- Найти публикации Службы социального обеспечения;
- Найти ответы на часто задаваемые вопросы.; и
- Много другой ценной информации!

Некоторые из этих услуг доступны только на английском языке. Информацию на русском языке можно найти на многоязычном портале (Multilanguage Gateway). Мы бесплатно предоставляем услуги переводчика для помощи при обсуждении касающихся вас вопросов социального страхования. Переводческие услуги предоставляются, когда вы говорите с нами по телефону или лично приходите.

## Телефон

Если у вас нет доступа к Интернету, многие услуги можно получить при помощи автоответчика круглые сутки без выходных. Звоните нам по бесплатному телефону **1-800-772-1213** или по номеру ТТУ **1-800-325-0778** для глухих и лиц с нарушением слуха.

Если вам необходимо поговорить с нашим сотрудником, то нам можно звонить с понедельника по пятницу с 7 утра до 7 вечера. Иногда до нас трудно дозвониться, и мы просим вас набраться терпения, если наш номер занят или вам приходится ждать, пока вас соединят. Мы надеемся, что сможем вам помочь.



Securing today  
and tomorrow

**Social Security Administration**

Publication No. 05-10095-RU | March 2018

Трудовая деятельность при инвалидности: как мы можем помочь

Working While Disabled: How We Can Help (Russian)

Produced and published at U.S. taxpayer expense

Составлено и опубликовано на средства налогоплательщиков США